SLOVENSKI STANDARD
SIST EN IEC 60270:2025

01-oktober-2025

Nadomešča:
SIST EN 60270:2002
SIST EN 60270:2002/A1:2016

Visokonapetostne preskusne tehnike - Meritve delnih razelektritev na podlagi električnih nabojev

High-voltage test techniques - Charge-based measurement of partial discharges

Hochspannungs-Prüftechnik - Ladungsbasierte Messung von Teilentladungen

Techniques des essais à haute tension - Mesures des décharges partielles

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 60270:2025

ICS:

17.220.20	Merjenje električnih in magnetnih veličin	Measurement of electrical and magnetic quantities
19.080	Električno in elektronsko preskušanje	Electrical and electronic testing

SIST EN IEC 60270:2025 en

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN IEC 60270

August 2025

ICS 19.080; 17.220.20

Supersedes EN 60270:2001; EN 60270:2001/A1:2016

English Version

High-voltage test techniques - Charge-based measurement of partial discharges (IEC 60270:2025)

Techniques des essais à haute tension - Mesurages des décharges partielles fondés sur les charges (IEC 60270:2025)

Hochspannungs-Prüftechnik - Ladungsbasierte Messung von Teilentladungen (IEC 60270:2025)

This European Standard was approved by CENELEC on 2025-07-10. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

The text of document 42/452/FDIS, future edition 4 of IEC 60270, prepared by TC 42 "High-voltage and high-current test techniques" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 60270:2025.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2026-08-31
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2028-08-31

This document supersedes EN 60270:2001 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60270:2025 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standard indicated:

IEC 60034-18-41	NOTE	Approved as EN 60034-18-41
IEC 60034-18-42	NOTE	Approved as EN 60034-18-42
IEC 60034-27-1	NOTE	Approved as EN IEC 60034-27-1
IEC 60076-3	NOTE	Approved as EN 60076-3
IEC 60137	NOTE	Approved as EN 60137
IEC 61558-1	NOTE	Approved as EN IEC 61558-1
IEC 62068	NOTE	Approved as EN 62068
CISPR 16-1-1:2019	NOTE	Approved as EN IEC 55016-1-1:2019 (not modified)
IEC 60567	NOTE	Approved as EN IEC 60567
IEC 60599	NOTE	Approved as EN IEC 60599
IEC 61181:2007	NOTE	Approved as EN 61181:2007 (not modified)

Annex ZA
(normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cencenelec.eu.

Publication	Year	Title	EN/HD	Year
IEC 60060-2	-	High-voltage test techniques - Part 2: Measuring systems	EN IEC 60060-2	-

IEC 60270

Edition 4.0 2025-06

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

High-voltage test techniques – Charge-based measurement of partial discharges

Techniques des essais à haute tension – Mesurages des décharges partielles fondés sur les charges

ICS 19.080, 17.220.20

ISBN 978-2-8327-0398-4

IEC 60270:2025-06(en-fr)